

Programa Ciência sem Fronteiras - Chamadas Públicas 102 a 106/2011

INFORME

EXAME DE PROFICIÊNCIA EM LÍNGUA ITALIANA

O LICEO ITALIANO DE BELÉM ESTARÁ REALIZANDO, A PARTIR DE JANEIRO, O EXAME DE PROFICIÊNCIA EM LÍNGUA ITALIANA (LATO SENSU) EM CONVÊNIO COM O INSTITUTO DE CULTURA ITALIANA DE SÃO PAULO, CONFORME EXIGÊNCIA PARA CONCORRER A Chamadas Públicas 102 a 106/2011 DO PROGRAMA CIÊNCIA SEM FRONTEIRAS DO CNPQ.

INFORMAÇÕES:

LICEO ITALIANO

Curso de língua e cultura italiana

R. Boaventura da Silva, 278 (Reduto)

CEP: 66.053-050

Belém -Pa

Fone: (91) 3223.3561 (91) 8155.9523

liceoitaliano@liceoitaliano.com.br

www.liceoitaliano.com.br

EXAME DE PROFICIÊNCIA

1. O exame de Proficiência

O exame de Proficiência em italiano e o atestado correspondente, são exigidos por algumas Universidades para admissão aos cursos de pós-graduação (mestrado e doutorado), no Brasil. O exame de Proficiência é solicitado, também, pelo MEC (CAPES–CNPq–FAPESP), para a obtenção de bolsas de estudo “sandwich” na Itália.

As instituições autorizadas a realizar as provas e a emitir os certificados são os Institutos Italianos de Cultura.

O exame é de dois tipos:

a. Proficiência stricto sensu

É solicitado para os cursos de pós-graduação. O mesmo consta de uma única prova de tradução, do italiano para o português, na área específica de estudo do candidato. A duração da prova é de 3 horas. Cada Universidade designa a pontuação mínima para obter a proficiência. O certificado tem validade somente para a área, data e Universidade para o qual foi solicitado.

b. Proficiência lato sensu

É solicitado para a atribuição de bolsa de estudo na Itália, por parte da Instituição brasileira. É um exame mais completo, que consta das seguintes provas:

- prova de compreensão de textos escritos;
- prova de competência linguística;
- redação de um texto em italiano;
- exame oral.

A duração da prova é de 3 horas para as provas escritas, 10-15 minutos para o exame oral. O nível de dificuldade da prova é similar ao nível do CELI 3 da Universidade de Perugia.

Cada Universidade designa a pontuação mínima para obter a certificação e o prazo de validade da mesma.

2. Calendário, locais de exame e inscrições

As sessões de exame são mensais e se realizam no Instituto Italiano de Cultura de São Paulo, nas datas indicadas no Calendário. Os candidatos que residem em outros Estados, podem realizar as provas nos locais mencionadas na tabela Sedes externas, mediante prévia solicitação a este

Instituto.

As inscrições para os exames deverão ser apresentadas ao Instituto Italiano de Cultura através do preenchimento e assinatura da ficha de inscrição (que pode ser baixada no site do Instituto), e do pagamento da relativa taxa do exame.

Deverão ser antecipadas, por fax, nos termos estabelecidos (ver planilha das datas), quanto segue:

1. cópia da inscrição;
2. cópia do comprovante de pagamento da taxa do exame;
3. cópia da primeira página do edital e das páginas onde estão incluídas as informações sobre o exame.

O documento original da inscrição e a cópia completa do edital devem ser enviados por correio ao Instituto ou entregues no dia do exame. Pedimos que sejam observadas atentamente as condições inerentes às inscrições e às provas, contidas no formulário de inscrição. 3. Avaliação e certificados
A correção das provas e o envio do resultado das mesmas ocorrerão num prazo de 15 dias, a partir da data do exame.

Em caso de êxito positivo, o Instituto Italiano de Cultura confere o certificado de proficiência com a nota e, no caso do exame *stricto sensu*, o nome da instituição que solicitou a prova e a área de estudos. O certificado de proficiência é válido somente para os fins e a duração estabelecidos no edital.

O certificado poderá ser retirado no Instituto ou poderá ser enviado, sob solicitação do interessado, por Sedex (somente para aqueles que não residem em São Paulo).

Eventuais contestações contra o resultado do exame deverão ser apresentadas por escrito e, caso seja requerido um parecer externo, este será emitido por um professor universitário da Área de Italiano, dentro de um prazo de 30 dias, a partir da data de recebimento da contestação.

O custo do parecer é de R\$300,00 a serem pagos pelo reclamante.